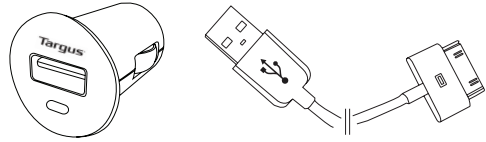
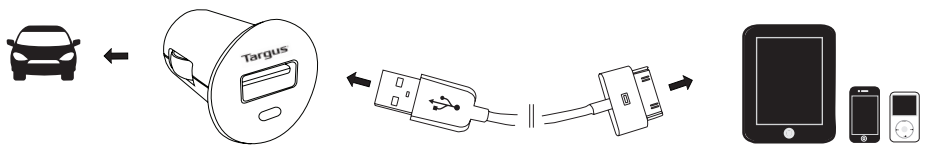


## Car Charger for iPad™ / شاحن سيارة لـ iPad™ / Автомобилна запалка за iPad™ / Autonabíječka pro iPad™ / Autoladegerät für iPad™ / Biloplader til iPad™ / iPad™ autolaadija / Cargador de automóvil para iPad™ / iPad™ Autolaturi / Chargeur de voiture pour iPad™ / Φορτιστής αυτοκινήτου για iPad™ / Auto punjač za iPad™ / Autótöltő az iPad™-hez

Contents / المحتويات / Съдържание / Obsah /  
Inhalt / Indhold / Sis / Índice / Sisältö /  
Sommaire / Περιεχόμενα / Sadržaj / Tartalom



Instruction / التعليمات / Инструкция / Pokyny / Anweisung /  
Instruktion / Sisesejuhatus / Instrucción / Ohjeet / Instructions /  
Οδηγία / Upute / Használat

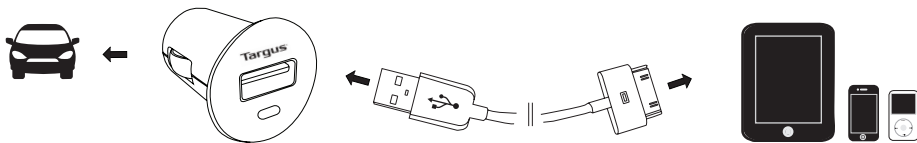
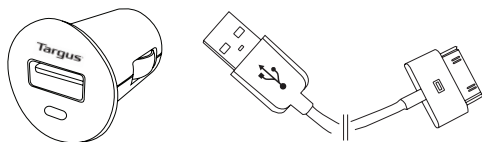


- GB** Plug in the Targus Car Charger and charge from your car's 12V power outlet. The included cable can be used to charge and sync your iPad™, iPhone™ or iPod®.
- AR** قم بتوصيل شاحن السيارة من Targus والشحن من منفذ الطاقة ذي 12 فولت الموجود في سيارتك. يمكن استخدام الكابل المرفق للشحن ومزامنته مع iPad™، أو iPhone™، أو iPod® الخاص بك.
- BG** Включете автомобилната запалка за зареждане от извода 12V на автомобила. Включеният към доставката кабел може да се използва за зареждане и синхронизиране на iPad™, iPhone™ или iPod®.
- CZ** Autonabíječku Targus zapojte a nabíjejte z ní přes 12V zásuvku auta. Dodaný kabel můžete použít k napájení a synchronizování vašeho iPadu™, iPhoneu™ nebo iPodu®.
- DE** Stecken Sie das Targus-Ladegerät in den 12V-Stromanschluss Ihres Fahrzeugs und laden Sie Ihr Gerät hierüber auf. Das mitgelieferte Kabel kann zum Aufladen und Synchronisieren Ihres iPad™, iPhone™ oder iPod® verwendet werden.
- DK** Sæt Targus Bilopladeren i din bils 12V strømudtag. Det leverede kabel bruges til at oplade og synkronisere din iPad™, iPhone™ eller iPod®.
- EE** Ühendage Targus autolaadija ning laadige oma auto 12V sigaretisüütajast. Kaasasolevat kaablit saab kasutada teie iPad™, iPhone™ või iPod® laadimiseks ja sünkroniseerimiseks.
- ES** Conecte el cargador de automóvil Targus Car Charger y realice la carga desde la toma de corriente de 12 V de su coche. El cable incluido puede ser usado para cargar y sincronizar su iPad™, iPhone™ o iPod®.
- FI** Liitä Targus autolaturi ja lataa auton 12V virran ulosotosta. Mukana tullutta kaapelia voidaan käyttää iPad:in™, iPhone:n™ tai iPod:in® lataamiseen ja synkronoimiseen.
- FR** Branchez sur votre chargeur de voiture Targus et chargez depuis la sortie 12 V de la batterie. Le câble fourni vous permet de charger et synchroniser votre iPad™, iPhone™ ou iPod®.
- GR** Συνδέστε τον φορτιστή αυτοκινήτου της Targus και φορτίστε από την έξοδο ισχύος 12 V του αυτοκινήτου σας. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το καλώδιο που θα βρείτε στη συσκευασία για να φορτίσετε και να συγχρονίσετε τη συσκευή σας iPad™, iPhone™ ή iPod®.
- HR** Priključite Targus auto punjač na 12-voltni upaljač za cigarete i napunite bateriju. Priloženi kabel možete koristiti za punjenje i sinkronizaciju vašeg iPada™, iPhonea™ ili iPoda®.
- HU** Csatlakoztassa a Targus autótöltőt és töltsd a készüléket az autó 12 V-os akkumulátoráról. A mellékelt kábel az iPad™, iPhone™ vagy iPod® töltésére és szinkronizálására használható.

Caricatore iPad™ per auto / Automobilinis įkroviklis, skirtas „iPad™“ / iPad™ automašinas lādētājs / Auto-oplader voor iPad™ / Billader for iPad™ / Ładowarka samochodowa do iPoda™ / Carregador de carro para iPad™ / Încărcător de mașină pentru iPad™ / Автомобильное зарядное устройство для iPad™ / Billaddare för iPad™ / Avtomobilski polnilnik za iPad™ / Nabíjačka pre iPad™ do auta / iPad™ için Araç Şarj Cihazı

Contenuto / Turinys / Saturs / Inhoud / Innhold / Zawartość zestawu / Conteúdo / Conținut / Содержание / Innehåll / Vsebina / Obsah / İçindekiler

Istruzioni / Instrukcijas / Pamācība / Instructies / Instruksjon / Instrukcja obsługi / Instruções / Instrucțiuni / Руководство / Instruktioner / Navodila / Pokyny / Talimatlar



- IT** Collegare il caricatore per auto Targos e caricare dall'uscita 12V della macchina. Si può usare il cavo in dotazione per caricare e sincronizzare l' iPad™, iPhone™ o iPod®.
- LT** Įkiškite „Targus“ automobilinį įkroviklį ir įkraukite iš savo automobilio 12 V maitinimo lizdo. Įdėtasis kabelis gali būti naudojamas įkrauti ir sinchronizuoti jūsų „iPad™“, „iPhone™“ arba „iPod®“.
- LV** Pieslēdziet Targus automašinas lādētāju un veiciet uzlādi no automašinas 12 V strāvas izejas. Komplektā iekļauto kabeli var izmantot iPad™, iPhone™ vai iPod® uzlādei un sinhronizēšanai.
- NL** Sluit de Targus Auto-Oplader aan en laad op via de 12V stroomuitgang van uw auto. U kan de meegeleverde kabel gebruiken om uw iPad™, iPhone™ of iPod® op te laden en te synchroniseren.
- NO** Plugg inn Targus billader og lad fra bilens 12V strømuttak. Ledningen som følger med kan brukes både til lading og synkronisering av din iPad™, iPhone™ eller iPod®.
- PL** Podłączyć ładowarkę samochodową Targus do gniazda zapalniczki w samochodzie z napięciem 12 V. Dostarczony w zestawie kabel można stosować do ładowania i synchronizacji iPada™, iPhone'a™ lub iPoda®.
- PT** Ligue o Carregador de Carro Targus e carregue a partir da tomada de 12V do seu carro. O cabo incluído pode servir para carregar e sincronizar o seu iPad™, iPhone™ ou iPod®.
- RO** Introduceți în priză încărcătorul Targus pentru mașină și încărcăți de la priza de 12V a mașinii. Cablul inclus poate fi utilizat pentru a încălca și pentru a sincroniza dispozitive de tip iPad™, iPhone™ sau iPod®.
- RU** Подключить автомобильное зарядное устройство Targus к розетке и зарядить от розетки питания вашего автомобиля на 12 В. Прилагающийся кабель может быть использован для подзарядки и синхронизации iPad™, iPhone™ или iPod®.
- SE** Sätt i Targus billaddare och ladda från din bils 12V strömuttag. Den medföljande kabeln kan användas för att ladda och synkronisera din iPad™, iPhone™ eller iPod®.
- SI** Priključite avtomobilski polnilnik Targus in polnite kar iz 12 V vtičnice vašega avtomobila. Priloženi kabel lahko uporabite tudi za polnjenje in sinhronizacijo naprav iPad™, iPhone™ oz. iPod®.
- SK** Pripojte nabíjačku do auta Targus a nabíjajte pomocou vašej 12 V napájacej zásuvky v aute. Dodávaný kábel môžete použiť na nabíjanie a synchronizáciu vášho iPad™, iPhone™ alebo iPod®.
- TR** Targus Araç Şarj Cihazını takın ve aracınızın 12W gücüyle şarj edin. Pakete dahil olan bu kablo iPad™, iPhone™ veya iPod® cihazlarınızı şarj ve senkronize etmek için kullanılabilir.